



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



10590/08 (Presse 169)

(OR. en)

## **PRESSEMEDDELELSE**

2881. samling i Rådet

### **Landbrug og fiskeri**

Luxembourg, den 23.-24. juni 2008

Formand

**Iztok JARC**

Sloveniens landbrugs-, skovbrugs- og fødevarerminister

# **P R E S S E**

---

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

10590/08 (Presse 169)

1  
**DA**

## De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet nåede til enstemmig politisk enighed dels om **ulovlig, urapporteret og ureguleret fiskeri, tilladelser** til fiskeri uden for Fællesskabets farvande og tredjelandes adgang og dels om **beskyttelse af sårbare marine økosystemer** i det åbne hav.

Rådet nåede til politisk enighed om en fælles holdning vedrørende omsætning af plantebeskyttelsesmidler ("**pesticider**").

Rådet havde en orienterende drøftelse om "**sundhedstjekket**" af reformen af den fælles landbrugspolitik.

Rådet vedtog uden drøftelse en forordning om visse støtteordninger for **bomuld og**, en forordning om særlige foranstaltninger på landbrugsområdet til fordel for de mindre **øer i Det Ægæiske Hav** og nåede til politisk enighed om et direktiv om forenkling af procedurerne for udarbejdelse af **lister** og offentliggørelse på veterinærområdet og det zootekniske område.

Rådet vedtog endvidere to afgørelser om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af voldgiftskonventionen samt en beslutning om opstilling af en fælles ramme for udvælgelse af og udstedelse af tilladelser til systemer, som leverer **mobile satellittjenester**.

**INDHOLD<sup>1</sup>**

<b>DELTAGERE .....</b>	<b>6</b>
------------------------	----------

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

SUNDHEDSTJEK.....	8
FISKERI.....	10
Ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-fiskeri) .....	10
Fiskeritilladelser.....	11
Sårbare marine økosystemer i det åbne hav .....	11
Partnerskabsaftale med Mauretanien .....	12
Fiskerimuligheder for 2009 .....	13
TAC for torsk i Det Keltiske Hav .....	13
Almindelig tun.....	14
EVENTUELT .....	15

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT***LANDBRUG*

– Reform af støtteordningen for bomuld*.....	20
– Omsætning af plantebeskyttelsesmidler – "Pesticid-forordningen" .....	21
– Øerne i Det Ægæiske Hav.....	21
– Transmissible spongiforme encephalopatii (TSE).....	22
– Forenklede procedurer for udarbejdelse af lister og offentliggørelse af oplysninger på veterinærområdet og det zootekniske område.....	23

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

*FISKERI*

- Havnestatsforanstaltninger, der skal forebygge ulovligt fiskeri .....24

*RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER*

- EU's særlige indsatsenheder – Politisamarbejde.....24
- Grænseoverskridende samarbejde om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet.....24
- Visuminformationssystemet\* .....26

*DEN EUROPÆISKE SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK*

- EU's politimission i Den Demokratiske Republik Congo .....27
- Det Europæiske Sikkerheds- og Forsvarsakademi .....28
- De palæstinensiske områder – EU's politimission .....29

*DEN FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK*

- Irak – EU's integrerede retsstatsmission .....29
- Ottawakonventionen .....30

*EKSTERNE FORBINDELSER*

- EU's særlige repræsentant for Afghanistan – forlængelse af mandatet .....31
- Iran – restriktive foranstaltninger .....31
- Cuba – Rådets konklusioner .....32
- Effektiviteten, sammenhængen og synligheden af EU's eksterne politikker .....33

*ØKONOMI OG FINANS*

- Kodificeret udgave af en afgørelse om garanti mod tab i forbindelse med lån til projekter uden for EU .....34
- Voldgiftskonvention om dobbeltbeskatning – Bulgarien og Rumænien - EU's udvidelse.....34

*INSTITUTIONELLE ANLIGGENDER*

- Domstolen – Ændring af procesreglementet .....35

*DET INDRE MARKED*

- Frie varebevægelser – Rådets konklusioner .....35

*ENERGI*

- Energifællesskabets Ministerråd .....37

*TRANSPORT*

- Civil luftfart .....38

*FORSKNING*

- Aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem EU og New Zealand .....38
- Program om ældres livskvalitet.....38
- Program til fordel for innovative små og mellemstore virksomheder.....39

*TOLDLUNIONEN*

- Revisionsrettens særberetning nr. 2/2008 om bindende tariferingsoplysninger (BTO) – *Rådets konklusioner*.....41
- Den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne\*.....42

*TELEKOMMUNIKATION*

- Mobile satellittjenester\*.....43

*TRANSPORT*

- Lufthavnsafgifter\*.....45

*STATISTIKKER*

- Statistik over plantebeskyttelsesmidler.....46
- Akvakultur .....47
- Folke- og boligtællinger.....47

*UDNÆVNELSER*

- Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet .....48

**DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

**Belgien:**

Sabine LARUELLE

Benoît LUTGEN

Kris PEETERS

Minister for SMV'er og selvstændige  
landbrugsminister og minister for videnskabspolitik  
Landbrugsminister og minister for landdistrikter, miljø og  
turisme (regionen Vallonien)  
Ministerpræsident for den flamske regering og flamsk  
minister for institutionelle reformer, havne, landbrug,  
fiskeri og landdistrikter

**Bulgarien:**

Valeri TSVETANOV

Landbrugs- og fødevareminister

**Den Tjekkiske Republik:**

Petr GANDALOVIC

Landbrugsminister

**Danmark:**

Eva Kjer HANSEN

Fødevareminister

**Tyskland:**

Gert LINDEMANN

Statssekretær, Forbundsministeriet for Fødevarer,  
Landbrug og Forbrugerbeskyttelse

**Estland:**

Tiit NABER

Stedfortrædende fast repræsentant

**Irland:**

Brendan SMITH

Tony KILLEEN

Landbrugs-, fiskeri- og fødevareminister  
Viceminister, Landbrugs-, Fiskeri- og  
Fødevareministeriet, med særligt ansvar for fiskeri og  
skovbrug

**Grækenland:**

Alexandros CONTOS

Minister for landdistriktudvikling og fødevarer

**Spanien:**

Elena ESPINOSA MANGANA

Pilar MERINO TRONCOSO

Minister for landbrug, fiskeri og fødevarer  
Den Selvstyrende region De Kanariske Øers minister for  
landbrug, husdyravl, fiskeri og fødevarer

**Frankrig:**

Michel BARNIER

Landbrugs- og fiskeriminister

**Italien:**

Luca ZAIA

Landbrugs- og skovbrugsminister

**Cypern:**

Michalis POLINIKI CHARALAMBIDES

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

**Letland:**

Mārtiņš ROZE

Landbrugsminister

**Litauen:**

Kazimira Danutė PRUNSKIENĖ

Landbrugsminister

**Luxembourg:**

Fernand BODEN

Octavie MODERT

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling samt minister for selvstændige erhverv, små og mellemstore virksomheder, turisme og boligspørgsmål  
Statssekretær for forbindelserne med Parlamentet, statssekretær for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling samt statssekretær for kultur, videregående uddannelse og forskning

**Ungarn:**

József GRÁF

Landbrugsminister og minister for landdistriktudvikling

**Malta:**

George PULLICINO

Minister for ressourcer og landdistriktspørgsmål

**Nederlandene:**

Gerda VERBURG

Minister for landbrug, naturspørgsmål og fødevarer kvalitet

**Østrig:**

Josef PRÖLL

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vandforvaltning

**Polen:**

Marek SAWICKI

Minister for landbrug og landdistriktudvikling

**Portugal:**

Jaime SILVA

Minister for landbrug, landdistriktudvikling og fiskeri

**Rumænien:**

Dacian CIOLOȘ

Minister for landbrug og landdistriktudvikling

**Slovenien:**

Iztok JARC

Branka TOME

Landbrugs-, skovbrugs- og fødevarerminister  
Statssekretær, Landbrugs-, Skovbrugs- og Fødevarerministeriet

**Slovakiet:**

Zdenka KRAMPLOVÁ

Landbrugsminister

**Finland:**

Sirikka-Liisa ANTILA

Landbrugs- og skovbrugsminister

**Sverige:**

Eskil ERLANDSSON

Landbrugsminister

**Det Forenede Kongerige:**

Hilary BENN

Jonathan SHAW

Richard LOCHHEAD

Elin JONES

Michelle GILDERNEW

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktspørgsmål  
Statssekretær samt minister for Sydøstregionen  
Kabinetminister for landdistriktspørgsmål og miljø (den skotske regering)  
Minister for landdistriktspørgsmål (Den Walisiske Forsamling)  
Nordirlands minister for landbrug og landdistriktudvikling

**Kommissionen:**

Joe BORG

Mariann FISCHER BOEL

Androulla VASSILIOU

Medlem

Medlem

Medlem

## PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

### SUNDHEDSTJEK

Rådet havde en *orienterende drøftelse* om den foreslåede lovgivningspakke om "**sundhedstjekket**"<sup>1</sup> af den fælles landbrugspolitik siden 2003-reformen ([9656/08](#)).

Debatten satte fokus på to spørgsmål udarbejdet af formandskabet ([10816/08](#)), nemlig forslaget om yderligere afkobling og forslaget om særlige støtteforanstaltninger i henhold til en revideret artikel 69 i forordning nr. 1782/2003.

De fleste delegationer hilste med tilfredshed forslaget om **yderligere afkobling**, der følger ånden i 2003-reformen. De fandt, at afkobling giver den politiske impuls, der er nødvendig, for at landbrugerne kan reagere på markedets signaler. Flere delegationer fandt dog, at det i det mindste i en overgangsperiode fortsat kunne være nødvendigt med koblede eller **delvis koblede betalinger** for visse følsomme sektorer. I denne forbindelse fremhævede de risikoen for nedlæggelse af landbrug, tab af biodiversitet og/eller alvorlige irreversible sociale følger. Hvad angår den specifikke støtte, der er omhandlet i en "**revideret artikel 69**" (ny artikel 68 i forslaget), gentog flere delegationer deres anmodning om, at denne gøres enklere og mere **fleksibel**, således at den enkelte medlemsstat kan vælge, hvorledes den vil øremærke støtten på passende vis. Andre delegationer understregede, at det er vigtigt at sikre, at foranstaltningerne ikke forvrider handelen eller konkurrencen, og at der ikke genindføres koblede betalinger, og at de påtænkte foranstaltninger derfor kun skal være midlertidige.

Delegationerne var også bekymrede over de foreslåede begrænsninger i finansieringen af denne foranstaltning. Nogle delegationer fandt, at der er andre mulige finansieringsløsninger, bl.a. anvendelse af uudnyttede midler øremærket til direkte betalinger, omklassificering af nogle af foranstaltningerne under udvikling af landdistrikterne og forhøjelse af de fastsatte lofter. Nogle delegationer kritiserede også forslaget om gensidige fonde, der skal yde finansiel kompensation til landbrugere som følge af kriser med dyre- eller plantesygdomme, og fandt, at den nuværende tekst til artikel 44 i fusionsmarkedsordningen (forordning 1234/2007) er et mere tilfredsstillende redskab.

---

<sup>1</sup> Jf. pressemeddelelse [7508/08](#) og Rådets konklusioner af 17. marts 2008 i dokument [7150/08](#).

I fortsættelse af Rådets konklusioner om Kommissionens meddelelse "Forberedelser til "sundhedstjekket" af reformen af den fælles landbrugspolitik" (dok. [7150/08](#) Bilag), der blev vedtaget den 17. marts 2008, fremlagde Kommissionen sin lovgivningspakke den 27. maj under det uformelle landbrugsministtermøde i Brdo.

Formålet med lovgivningspakken er at foretage de nødvendige justeringer af reformen for at forenkle fusionsmarkedsordningen og øge dens effektivitet, at indstille landbrugsproduktionen bedre på et globaliseret marked og at tage nye udfordringer op, bl.a. klimaændringer, vandforvaltning og bioenergi.

Det kommende franske formandskab oplyste, at det har til hensigt at fremme det forberedende arbejde for at nå til politisk enighed i november. Med henblik herpå vil det sætte politiske debatter om dette spørgsmål på Rådets dagsorden i juli og september.

*Flere oplysninger findes på: [http://ec.europa.eu/agriculture/healthcheck/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/healthcheck/index_en.htm).*

Forslaget bygger på artikel 37 i traktaten (kvalificeret flertal efter høring af Europa-Parlamentet).

Europa-Parlamentet forventes at afgive udtalelse den 18. november 2008.

## **FISKERI**

### **Ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-fiskeri)**

Rådet nåede med enstemmighed til *politisk enighed* om en forordning om en EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse **ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-fiskeri)** ([14236/07](#)), som Kommissionen fremlagde på samlingen i Rådet (fiskeri) i november 2007<sup>1</sup>.

Med vedtagelsen af denne forordning vil Den Europæiske Union ikke kun bidrage til at sikre bæredygtigheden af fiskebestande og forbedre situationen for Fællesskabets fiskere, der udsættes for ulige konkurrence fra ulovlige produkter, men også imødekomme forbrugernes ønske om bæredygtige og fair fiskevarer.

Formålet med forslaget er at bringe importen af produkter fra IUU-fiskeri ind i Fællesskabet til ophør ved hjælp af foranstaltninger, der omfatter **hele forsyningskæden** (fiskeri, omladning, forarbejdelse, landing og handel) "fra net til bord". De vigtigste punkter i forslaget er:

- indførelse af en **EU-"blacklist"** over fartøjer, der ikke overholder reglerne, med udførlige regler for udarbejdelsen af en sådan liste og konsekvenserne af at komme på listen, og i visse tilfælde konsekvenserne for tredjelande, hvor sådanne fartøjer er hjemmehørende
- indførelse af en **attesteringsordning**, der skal omfatte al import af fiskevarer med undtagelse af produkter, der stammer fra indlandsfiskeri og akvakultur
- harmonisering inden for Fællesskabet af sanktionerne i tilfælde af **alvorlige overtrædelser**: en maksimumbøde på mindst fem gange<sup>2</sup> værdien af de fiskevarer, der fiskes mens den alvorlige overtrædelse begås
- når forordningen er formelt vedtaget, træder den kraft fra den **1. januar 2010**.

---

<sup>1</sup> Jf. pressemeddelelse [15333/07](#).

<sup>2</sup> Otte gange, hvis en alvorlig overtrædelse gentager sig inden for en periode på fem år.

Forordningen vil blive vedtaget på en kommende samling i Rådet, når den er blevet gennemgået af Rådets jurist-lingvister. Der vil blive optaget en række erklæringer i Rådets protokol i forbindelse med vedtagelsen.

Europa-Parlamentet afgav udtalelse den 5. juni 2008, og Det Økonomiske og Sociale Udvalg afgav udtalelse den 2. april 2008.

### **Fiskeritilladelser**

Rådet nåede med enstemmighed til *politisk enighed* om et udkast til forordning om tilladelser til fiskeri ([11182/07](#)).

Når forordningen er blevet gennemgået af jurist-lingvisterne, vil den blive formelt vedtaget som A-punkt på en af Rådets kommende samlinger.

Dette forslag tilpasser procedurer og internationale forpligtelser vedrørende tilladelser til alle EF-fartøjers fiskeri uden for Fællesskabets farvande inden for rammerne af bilaterale aftaler eller uden for en aftales anvendelsesområde. Det omdefinerer desuden reglerne for at give fartøjer, der fører et tredjeland's flag, adgang til EF-farvande,

Som følge af handlingsplanen for 2006-2008 med henblik på at forenkle og forbedre den fælles fiskeripolitik og de ændrede vilkår for fiskeri uden for EF-farvande siden vedtagelsen af forordning (EF) nr. 3371/94 og for at overholde internationale forpligtelser bør der indføres en generel EF-ordning for tildeling af tilladelser til alt fiskeri uden for EF-farvande.

Europa-Parlamentet afgav udtalelse den 10. april.

### **Sårbare marine økosystemer i det åbne hav**

Rådet nåede med enstemmighed til *politisk enighed* om en forordning om beskyttelse af sårbare marine økosystemer i det åbne hav mod bundfiskeredskabers skadelige virkninger ([14231/07](#), [14231/07 ADD 1](#), [14231/07 ADD 2](#)).

Rådet pålagde derfor Coreper at tage de nødvendige skridt til, at Rådet kan vedtage forslaget på en kommende samling efter jurist-lingvisternes gennemgang.

Ministrene løste to uafklarede spørgsmål:

- **forbuddet mod anvendelse af** bundredskaber i de områder, hvor der ikke er gennemført og stillet videnskabelige vurderinger til rådighed (artikel 6), og
- 100% observatørdækning (artikel 11).

De to bestemmelser skal **tages op til ny vurdering** senest hhv. den 20. juni 2010 (artikel 13) og ét år efter forordningens offentliggørelse.

Forslaget indfører foranstaltninger til at beskytte sårbare marine økosystemer mod de ødelæggelser, som bundfiskeri forårsager, især ved indførelse af en særlig fiskeritilladelse, relevante kontrolforanstaltninger og en beskyttet dybdegrænse i vandsøjlen som en sikkerhedsforanstaltning.

Forslaget er i overensstemmelse med De Forenede Nationers Generalforsamlings anbefalinger, ifølge hvilke der er et presserende behov for at vedtage foranstaltninger til at beskytte sårbare marine økosystemer mod de ødelæggelser, som bundfiskeri forårsager<sup>1</sup>.

Europa-Parlamentets udtalelse blev vedtaget den 4. juni 2008.

### **Partnerskabsaftale med Mauretanien**

Rådet noterede sig, hvor langt man er nået med Kommissionens forslag om indgåelsen af den genforhandlede protokol om de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er fastsat i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Islamiske Republik Mauretanien ([9295/08](#), [9298/08](#)).

---

<sup>1</sup> Jf. De Forenede Nationers Generalforsamlings resolution 61/105, vedtaget den 8. december 2006.

Rådet noterede sig, at den nederlandske, litauiske og spanske delegation stadig har bekymringer med hensyn til de kvoter, der er tildelt i henhold til udkastet til revideret protokol.

Rådet forventes at vedtage en afgørelse og en forordning snarest muligt, formentlig i juli.

Kommissær Joe Borg erindrede om, at Fællesskabet har forhandlet en tilpasning af betingelserne i denne protokol, fordi Fællesskabets fartøjer ikke i fuldt omfang udnyttede de fiskerimuligheder, den gav dem, hvorfor der blev stillet spørgsmålstegn ved protokollens økonomiske og finansielle fordele.

Den 13. marts 2008 paraferede Mauretanien og Det Europæiske Fællesskab en ny protokol for perioden 1. august 2008-31. juli 2012.

### **Fiskerimuligheder for 2009**

Rådet *udvekslede synspunkter* om de såkaldte forhåndsdrøftelser med henblik på at forberede fastsættelsen af TAC'er og kvoter for 2009 ([10264/08](#)).

Formålet med drøftelserne var at give Rådet og Kommissionen et klart overblik over medlemsstaternes holdninger til fiskerimulighederne og fiskeriindsatsen med henblik på at lede arbejdet med at forberede Rådets beslutninger om TAC'er og kvoter, som skal vedtages i december.

### **TAC for torsk i Det Keltiske Hav**

Rådet noterede sig den franske delegations anmodning, som blev støttet af Det Forenede Kongerige og Irland, om opfølgningen af det tilsagn om at revidere de samlede tilladte fangstmængder (TAC) for torsk i Det Keltiske Hav i 2008 i ICES<sup>1</sup>-områderne VIIb - VIIk, VIII, IX og X og EF-farvande i CECAF 34.1.1, som Kommissionen gav på samlingen i Rådet den 17.-19. december.

---

<sup>1</sup> Det Internationale Havundersøgelseråd.

Kommissær Joe Borg anførte, at det var for tidligt at træffe afgørelse i dag, idet ICES afgiver en ny videnskabelig udtalelse den 27. juni. I afventen af ICES' anbefalinger er Kommissionen villig til at vende tilbage med et passende forslag på samlingen i Rådet i juli.

### **Almindelig tun**

Kommissionen har truffet afgørelse om hasteforanstaltninger for almindelig tun<sup>1</sup> i henhold til artikel 7, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002<sup>2</sup>.

I henhold til disse hasteforanstaltninger, der bygger på data og oplysninger, som Kommissionen har modtaget, er der indført forbud mod fiskeri med notfartøjer fra Grækenland, Frankrig, Italien, Cypern og Malta fra kl. 00.00 den 16. juni og notfartøjer fra Spanien fra kl. 00.00 den 23. juni.

I medfør af artikel 7, stk. 4, i ovennævnte forordning har Frankrig og Italien besluttet at indbringe Kommissionens afgørelse for Rådet ([10800/08](#)).

De berørte medlemsstater stillede spørgsmålstejn ved Kommissionens fremgangsmåde med ikke at konsultere dem, før den traf sin afgørelse, og de anmodede kommissær Joe Borg om at give dem alle tilgængelige data, som giver mulighed for at foretage sammenligning og vurdering.

Kommissær Joe Borg fastholdt Kommissionens synspunkt, at afgørelsen blev truffet i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 1559/2007 om en flerårig genopretningsplan for almindelig tun i det østlige Atlanterhav og Middelhavet, og at den på permanent basis gennemfører genopretningsplanen vedtaget af Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT), som Fællesskabets har været part i siden den 14. november 1997.

---

<sup>1</sup> I **Atlanterhavet** øst for 45 °V og i **Middelhavet**.

<sup>2</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 530/2008 af 12. juni 2008 om indførelse af hasteforanstaltninger gældende for notfartøjer, der fisker efter tun i Atlanterhavet øst for 45 °V og i Middelhavet (EUT L 155 af 13.6.2008, s. 9).

**EVENTUELT**

## (a) Forhandlingerne i WTO om Doha-udviklingsdagsordenen

- Orientering ved Kommissionen

Kommissær Mariann Fischer Boel briefede Rådet om fremskridtene i landbrugsforhandlingerne før et eventuelt WTO-ministermøde i Genève før sommerferien.

Rådet havde en udveksling af synspunkter på grundlag af Rådets konklusioner fra den 10. marts 2008.

## (b) Bluetongue – beskyttelsesforanstaltninger i oksekødssektoren

- Anmodning fra den belgiske delegation

Rådet noterede sig den belgiske delegations bekymringer, som blev støttet af Frankrig og Luxembourg, med hensyn til de alvorlige vanskeligheder, visse specialiserede landbrugere møder trods alle de foranstaltninger, der allerede er truffet på nationalt plan. Den belgiske delegation anmodede Kommissionen om at bemyndige medlemsstaterne til at støtte specialiserede landbrugere på et højere niveau end det fastsatte de minimis-loft på 7 500 EUR pr. bedrift over en periode på tre år<sup>1</sup>. En sådan ekstraordinær støtte bør begrænses til en periode på 12 måneder begyndende den 1. juli 2008.

Den nederlandske delegation henledte Rådets opmærksomhed på en nylig rapport fra Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet (EFSA), som peger på andre mulige vektorer for bluetongue, bl.a. importerede planter eller heste, og opfordrede til en fælleseuropæisk aktion, der skal forhindre, at sygdommen spredes via sådanne vektorer.

---

<sup>1</sup> Inden for grænserne af det loft, der fastsættes i artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1535/2007 om anvendelsen af EF-traktatens artikel 87 og 88 i EF-traktaten på de minimis-støtte til produktion af landbrugsprodukter.

Den slovakiske delegation sagde, at den ikke kunne støtte den belgiske anmodning som følge af den risiko for forvridning, den vil medføre.

Kommissionens repræsentant foreslog den belgiske delegation, at man - i stedet for en forhøjelse af de minimis-loftet, som vil kunne give anledning til forvridning - vælger bestemmelserne om "gruppefritagelse for statsstøtte", der kan føre til en hurtigere løsning på de vanskeligheder, de berørte landbrugere står over for.

(c) Animalske produkter – seneste omkostnings- og prisudvikling

– Anmodning fra den belgiske delegation

Rådet noterede sig den belgiske delegations anmodning om snart at indlede en debat om det høje produktionsomkostningsniveau i EU – navnlig for så vidt angår foder- og om, hvordan man kan mindske den konkurrencemæssige ulempe i forhold til tredjelandsproducenter.

Rådet noterede sig også den belgiske delegations anmodning om afklaring af producentorganisationernes fremtidige rolle og om muligheden for at tillade brancheorganisationer i mejeri- og kødsektoren.

Formandskabet anførte, at den tekniske gennemgang af forslaget om fusionsmarkedsordningen om dette spørgsmål i Rådets forberedende organer vil starte i juli som led i drøftelsen om sundhedstjekket.

Kommissær Mariann Fischer Boel erindrede om de foranstaltninger, der allerede er truffet for at reducere den negative virkning af omkostnings- og prisstigningen: suspension af braklægningen og af afgifterne på kornimporten og den midlertidige markedsstøtte til svinekød. Idet hun understregede den positive rolle, producentorganisationerne kan spille i visse tilfælde, erindrede hun samtidig om de potentielle risici, der er knyttet til brancheorganisationer for så vidt angår overholdelse af reglerne om det indre marked.

## (d) Tilpasning af det aktive BSE-overvågningsystem

- Anmodning fra den belgiske delegation

Rådet noterede sig anmodningen fra den belgiske delegation, som blev støttet af Cypern, Den Tjekkiske Republik, Danmark, Frankrig, Irland, Ungarn, Nederlandene, Polen, Portugal, Slovakiet, Italien og Slovenien, om snarest muligt og helst fra januar 2009 at nyde godt af muligheden for at reducere antallet af tests, der skal gennemføres med henblik på aktiv BSE-overvågning.

Kommissær Androulla Vassiliou opfordrede de medlemsstater, der opfylder betingelserne for en revision af deres overvågningsprogram, til at fremsende deres sag snarest muligt. Kommissionen vil på grundlag af Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritets evaluering, der forventes i juli, vedtage et forslag med reviderede aldersgrænser for de aktive overvågningsprogrammer inden årets udgang, således at det kan træde i kraft fra den 1. januar 2009.

Artikel 6 i forordning (EF) nr. 999/2001 giver mulighed for et revideret overvågningsprogram<sup>1</sup>, hvis nærmere enkeltheder først vil blive kendt, når EFSA har afgivet udtalelse om risici i forbindelse med en ændring af den gældende aldersgrænse for test, hvilket forventes at ske medio juli.

Der er ikke registreret nye BSE-tilfælde i Belgien siden oktober 2006.

## (e) Import af levnedsmidler, foder, dyr og planter: sikkerhed og overholdelse af fællesskabsreglerne

- Memorandum fra den franske delegation ([10698/08](#))

Rådet noterede sig den franske delegations betænkeligheder, der kommer til udtryk i et fælles memorandum med den østrigske, bulgarske, estiske, finske, ungarske, irske, italienske, lettiske, litauiske, luxembourgske, polske, rumænske og slovakiske delegation.

---

<sup>1</sup> Forhøjelse af aldersgrænsen for test fører til en reduktion af det antal tests, der skal gennemføres.

Belgien, Cypern, Tyskland, Grækenland, Portugal og Spanien støttede det franske forslag om i de kommende måneder at arbejde videre med spørgsmålet på rådsniveau, hvor man vil koncentrere sig om sikkerhed og overholdelse af fællesskabsreglerne for import af levnedsmidler, foder, dyr og planter.

Den danske, maltesiske, nederlandske, svenske og Det Forenede Kongeriges delegation var enige i, at levnedsmidler skal give den højeste grad af sikkerhed, uanset hvor de er produceret, men henledte Rådets opmærksomhed på nødvendigheden af at overholde WTO-reglerne, udvikle internationale standarder og fremme mærkning som et middel til bedre forbrugeroplysning.

- (f) Forslag om oprettelse af et fællesskabsagentur for koordinering af veterinær- og føde-  
varekontrol ved grænsen

– Anmodning fra den lettiske delegation ([10922/08](#))

Rådet noterede sig den lettiske delegations forslag om at oprette et agentur, der skal have til formål at forbedre koordinationen og harmoniseringen af gennemførelsen af fællesskabslovgivningen i forbindelse med officiel grænsekontrol af import, eksport og transit af varer.

- (g) De høje brændstofprisens virkninger for fiskeriet

– *Fælles anmodning fra Italien, støttet af Frankrig, Grækenland, Malta, Portugal og Spanien* ([10880/08](#))

– *Orientering ved formandskabet* ([10799/08](#), [10930/08](#))

Rådet noterede sig den italienske delegations bekymringer, som blev støttet af den franske, græske, maltesiske, portugisiske og spanske delegation.

Rådet havde en foreløbig udveksling af synspunkter i afventen af den formelle præsentation af lovgivningspakken<sup>1</sup> i løbet af de næste uger.

Kommissær Joe Borg sagde, at Kommissionen principielt har tilsluttet sig en pakke med hasteforanstaltninger, som skal tackle brændstofkrisen i fiskerisektoren. Pakken vil primært være et forslag til Rådets forordning om en særlig midlertidig ad hoc-ordning, der fraviger nogle af Den Europæiske Fiskerifonds (EFF) bestemmelser i en periode på to år.

Der foreslås fire typer foranstaltninger: hasteforanstaltninger; foranstaltninger til fordel for fiskerflåder, der vil indgå i en større omstrukturering; markedsforanstaltninger, som skal øge værdien af fisk; foranstaltninger, som letter anvendelsen af Den Europæiske Fiskerifond (EFF).

Flere detaljer kan findes på:

[http://ec.europa.eu/fisheries/press\\_corner/press\\_releases/2008/com08\\_48\\_en.htm](http://ec.europa.eu/fisheries/press_corner/press_releases/2008/com08_48_en.htm)

---

<sup>1</sup> Udarbejdet i overensstemmelse med konklusionerne fra Det Europæiske Råd af 20. juni 2008.

## ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

### LANDBRUG

#### **Reform af støtteordningen for bomuld\***

Rådet vedtog en forordning om reform af støtteordningen for bomuld ([10232/08](#)). Forordningen ændrer forordning 1782/2003 om fælles regler for direkte støtteordninger for landbrugere med hensyn til bomuld og indfører en ordning for omstrukturering af bomuldssektoren.

De vigtigste foranstaltninger i forordningen er:

- **afkobling** af støtten: 65% for den afkoblede del og 35% for den del, der fortsat er knyttet til produktionen (dette forhold svarer til reformen fra 2004);
- arealer, der er godkendt af medlemsstaten, og de tilladte frøsorter er **berettigede til koblet støtte**;
- **koblet** støtte skal fastsættes på grundlag af **faste udbytter** pr. ha, referencebeløb pr. støtteberettiget hektar og begrænsede nationale **basisarealer** for hver af de berørte medlemsstater;
- **nationale omstrukturingsprogrammer** for sektoren finansieret af Fællesskabet, som indfører markedsorienteringsforanstaltninger til støtte for kvalitetsordninger og salgsfremstød, og som sikrer en mere levedygtig egreneringsindustri.

Forordningen imødekommer Domstolens dom af 7. september 2006 (sag C-310/04), der annullerer forordningen om bomuldsreformen, som blev vedtaget i 2004<sup>1</sup>. Den nye forordning bygger på en konsekvensanalyse og en høring af interessenter.

---

<sup>1</sup> Forordning (EF) nr. 864/2004.

Den er også i overensstemmelse med målene i protokol nr. 4 knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse om bomuldsproduktion i Fællesskabets regioner, hvor den spiller en vigtig rolle for landbrugsøkonomien; tilsvarende protokoller blev knyttet til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse.

Forordningen finder anvendelse fra den 1. januar 2009.

### **Omsætning af plantebeskyttelsesmidler – "Pesticid-forordningen"**

Rådet nåede til *politisk enighed* med henblik på vedtagelsen af en fælles holdning vedrørende et udkast til forordning om omsætning af **plantebeskyttelsesmidler** ([7538/08](#))<sup>1</sup> efter førstebehandlingen som led i den fælles beslutningsprocedure med Europa-Parlamentet.

Rådet skulle kunne vedtage sin fælles holdning til teksten til efteråret, således at den kan sendes til Europa-Parlamentet med henblik på andenbehandling.

Udkastet til forordning tilsigter en fuldstændig omarbejdelse af den nuværende lovgivning med henblik på at styrke beskyttelsen af menneskers sundhed og miljøet, få det indre marked til at fungere bedre og ajourføre godkendelsesprocedurerne.

Forordningens centrale elementer<sup>2</sup> omfatter en positivliste over aktivstoffer, kriterier for godkendelse af stoffer og en ordning for gensidig godkendelse af tilladelser, der bygger på en opdeling af EU i tre zoner for godkendelse.

### **Øerne i Det Ægæiske Hav**

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning 1405/2006 om særlige foranstaltninger på landbrugsområdet til fordel for de mindre øer i Det Ægæiske Hav ([9225/08](#)).

---

<sup>1</sup> Kommissionen ændrede sit forslag efter Europa-Parlamentets førstebehandling.

<sup>2</sup> Flere enkeltheder om forslaget indhold findes i pressemeddelelse [9039/08](#).

I forordningen er der indarbejdet særlige ændringer, der skal afhjælpe de problemer, som skyldes den særlige geografiske situation, der gør sig gældende for nogle af øerne i Det Ægæiske Hav. Forordningen ændrer også forordning 1782/2003.

### **Transmissible spongiforme encephalopatii (TSE)**

Rådet traf afgørelse om ikke at gå imod Kommissionens vedtagelse af en forordning om ændring af bilag IV til forordning 999/2001 om fastsættelse af regler for forebyggelse af, kontrol med og udryddelse af visse transmissible spongiforme encephalopatii.

Bilag IV vedrørende foder ændres på to områder:

- i overensstemmelse med en risikovurdering foretaget af Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet bliver det tilladt at fodre kalve, der ikke er fravænet, med fiskemel som erstatning for modermælk, idet der fastsættes strenge regler med hensyn til fremstilling, emballering, mærkning og transport af sådanne produkter. Begrundelsen for denne tilladelse er, at fiskemel indeholder uundværlige egenskaber som mælkeerstatning sammenlignet med andre vegetabiliske proteinkilder;
- eksport af forarbejdet foder til selskabsdyr, der indeholder forarbejdede animalske proteiner fremstillet af drøvtyggere, til tredjelande tillades. Dette sker af hensyn til sammenhængen i lovgivningen, idet brugen af sådanne proteiner til fremstilling af foder for indeværende er tilladt i Fællesskabet.

Disse foranstaltninger har fået tilslutning fra Komitéen for Fødevarekæden og Dyresundhed (Scofcah).

Denne ændringsforordning skal vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol<sup>1</sup>. Dette indebærer, at Rådet og Europa-Parlamentet skal give den grønt lys, når den er blevet godkendt af den kompetente ekspertkomité (Scofcah), hvorefter den kan vedtages formelt af Kommissionen.

---

<sup>1</sup> Jf. Rådets afgørelse 2006/512/EF af 17. juli 2006, EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11.

## Forenklede procedurer for udarbejdelse af lister og offentliggørelse af oplysninger på veterinærområdet og det zootekniske område

Rådet nåede til politisk enighed om et udkast til direktiv om revision af de gældende procedurer for ajourføring og offentliggørelse af oplysninger på veterinærområdet og det zootekniske område ([10305/08 ADD 1](#) + [COR 1](#)).

Direktivet vil harmonisere procedurerne for udarbejdelse af lister over visse godkendte **dyresundhedsinstitutioner<sup>1</sup>** og **avlsorganisationer i medlemsstater** og for de oplysninger, som medlemsstaterne skal fremlægge vedrørende hestekonkurrencer. Det fastsætter mere systematiske, sammenhængende og ensartede regler herfor. Det er medlemsstaternes ansvar at udarbejde listerne på grundlag af fælles kriterier.

- Det vil endvidere harmonisere og forenkle procedurerne for ajourføring og offentliggørelse af lister over visse godkendte **dyresundhedsorganisationer og -myndigheder**, der er godkendt med henblik på at føre en stambog **i tredjelande**. Med forbehold af Kommissionens ret til i givet fald at træffe beskyttelsesforanstaltninger er det tredjelandenenes ansvar at udarbejde listerne.
- Endelig vil det forenkle den samme type procedurer for udarbejdelse af lister over visse nationale referencelaboratorier og andre godkendte laboratorier.

Direktivet ændrer 22 direktiver og en beslutning, hvilket sikrer en forenklet fremgangsmåde, der vil medføre fordele i form af mindre arbejdsbyrde for såvel de kompetente myndigheder som interessenterne.

Direktivet vil blive formelt vedtaget på et senere tidspunkt efter jurist-lingvisternes gennemgang af teksten.

---

<sup>1</sup> Der er tale om følgende "dyresundhedsorganisationer": samlesteder for kvæg, svin, geder og får, opsamlingscentre for heste, de, der handler med disse dyr, fjerkrævirksomheder, sædopsamlingssteder eller sædbanker og embryoindsamlingssteam eller embryoproduktionsteam og visse organer, institutter og centre.

## **FISKERI**

### **Havnestatsforanstaltninger, der skal forebygge ulovligt fiskeri**

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om udarbejdelse af et internationalt juridisk bindende instrument om havnestatsforanstaltninger, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri ([10490/08](#)).

## **RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**

### **EU's særlige indsatsenheder – Politisamarbejde**

Rådet vedtog en afgørelse om forbedring af samarbejdet mellem EU-medlemsstaternes særlige indsatsenheder i krisesituationer.

Afgørelsen skal gøre det muligt for en medlemsstats særlige indsatsenheder at yde bistand og/eller operere på en anden medlemsstats område med henblik på at imødegå en konkret krisesituation. En medlemsstat kan levere udstyr og ekspertise og gennemføre operationer på det anmodende lands område om nødvendigt med brug af våben.

Den åbner også mulighed for, at nationale særlige indsatsenheder kan afholde møder og tilrettelægge fælles uddannelse med henblik på at udveksle erfaringer og oplysninger om håndtering af krisesituationer.

Afgørelsen, der træder i kraft om seks måneder, er en opfølgning af Prüm-afgørelsen om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet og samarbejdet mellem de særlige indsatsenheder under Atlasnetværket.

### **Grænseoverskridende samarbejde om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet**

Rådet vedtog en afgørelse (Prüm-afgørelsen) om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet ([11896/07](#)).

Efter ikrafttrædelsen af aftalen mellem Belgien, Tyskland, Spanien, Frankrig, Luxembourg, Nederlandene og Østrig om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme, grænseoverskridende kriminalitet og ulovlig migration ([10900/05](#)), anså EU det for nødvendigt at indarbejde substansen i aftalens bestemmelser i sit lovgivningsmæssige grundlag.

Prümafgørelsen tager navnlig hensyn til Haagprogrammet<sup>1</sup> om styrkelse af fred, sikkerhed og retfærdighed, der anbefaler, at der gøres fuld brug af ny teknologi, og at der sikres gensidig adgang til nationale samt Rådets rammeafgørelse 2006/960/JHA om forenkling af udvekslingen af oplysninger og efterretninger mellem medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder<sup>2</sup>, der allerede gør det muligt for medlemsstaternes retshåndhævende myndigheder hurtigt og effektivt at udveksle eksisterende oplysninger og efterretninger med henblik på gennemførelse af kriminalefterforskninger eller kriminalefterretningsoperationer.

I den forbindelse indeholder afgørelsen bl.a. bestemmelser om følgende betingelser og procedurer for:

- elektronisk overførsel af dna-profiler, fingeraftryksoplysninger og visse oplysninger fra nationale køretøjsregistre;
- levering af oplysninger i forbindelse med store arrangementer med en grænseoverskridende dimension;
- levering af oplysninger med henblik på forebyggelse af terrorforbrydelser;
- intensivering af det grænseoverskridende politisamarbejde.

Et tættere politisamarbejde og retligt samarbejde i straffesager skal ledsages af respekt for privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger, der skal sikres gennem de særlige ordninger for beskyttelse af oplysninger, der er fastsat i afgørelsen.

De informationer, der opnås ved at sammenligne oplysninger, bør give mulighed for nye efterforskningsmetoder for medlemsstaterne og således spille en afgørende rolle ved at bistå medlemsstaternes retshåndhævende og judicielle myndigheder.

---

<sup>1</sup> EUT C 53 af 3.3.2005.

<sup>2</sup> EUT L 386 af 29.12.2006, s. 89.

Rådet vedtog og så en afgørelse om gennemførelse af Prüm-afgørelsen ([10216/08](#)).

Denne gennemførelsesafgørelse fastlægger de administrative og tekniske bestemmelser vedrørende navnlig elektronisk udveksling af dna-oplysninger, fingeraftryksoplysninger og oplysninger fra køretøjsregistre samt andre former for samarbejde.

### **Visuminformationssystemet\***

Rådet vedtog en forordning om visuminformationssystemet (VIS) og udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne om visa til kortvarigt ophold ([3630/1/07](#), [13127/07 ADD1](#)+[COR1](#)).

Forordningen fastsætter betingelserne og procedurerne for udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne om ansøgninger om visa til kortvarigt ophold og om afgørelser, som træffes i forbindelse hermed, herunder afgørelser om, hvorvidt visummet skal annulleres, inddrages eller forlænges, for at lette behandlingen af sådanne ansøgninger og afgørelserne i forbindelse hermed.

VIS har til formål at forbedre gennemførelsen af den fælles visumpolitik, det konsulære samarbejde og konsultationerne mellem de centrale visummyndigheder ved at lette udvekslingen af oplysninger mellem medlemsstaterne om ansøgninger og om afgørelser i forbindelse hermed.

VIS er et særlig vigtigt redskab for styrkelsen af området med frihed, sikkerhed og retfærdighed. Forordningen om VIS tillader de kompetente myndigheder (navnlig visum-, grænse- og indvandringsmyndigheder) at lagre alfanumeriske og biometriske data om visumansøgere og udstedte, afslåede og tilbagekaldte visa i en central europæisk database og foretage søgninger i dem. Dermed kan man forebygge det fænomen, der kaldes visumshopping, og identificere ansøgninger indgivet af den samme person under forskellige navne.

Rådet vedtog også en afgørelse om adgang til søgning i VIS for de udpegede myndigheder i medlemsstaterne og for Europol med henblik på forebyggelse, afsløring og efterforskning af terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger ([11077/1/07](#), [13607/07](#)).

Afgørelsen giver sikkerhedsmyndighederne adgang til søgning i VIS med henblik på forebyggelse, afsløring og efterforskning af terrorhandlinger. Den nye mulighed, som sikkerhedsmyndighederne hermed får for at søge i VIS, er et meget stort fremskridt i beskyttelsen mod især international terrorisme og organiseret kriminalitet.

## **DEN EUROPÆISKE SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK**

### **EU's politimission i Den Demokratiske Republik Congo**

Rådet vedtog en fælles aktion om ændring og forlængelse af fælles aktion 2007/405/FUSP om oprettelse af en politimission for at videreføre EU's bidrag til de congolesiske bestræbelser på at reformere og omstrukturere politisektoren og dens interaktion med retsvæsenet i Den Demokratiske Republik Congo (EUPOL TD Congo) ([10113/08](#)).

Missionens mandat forlænges med et år til den 30. juni 2009. Missionens opgaver vil også omfatte bistand til Congos nationale politi på områderne grænsepoliti og tilsyn med politiet.

Missionen vil desuden bidrage til de aspekter af stabiliseringsprocessen i den østlige del af Den Demokratiske Republik Congo, der vedrører politi, kønsspørgsmål, menneskerettigheder og børn i væbnede konflikter, og til at lette sammenhængen og harmoniseringen mellem disse bestræbelser og den nationale politireformproces. Dette skal navnlig opnås ved at yde støtte til to programmer, der er blevet udarbejdet for at gennemføre de aftaler, der blev undertegnet den 23. januar 2008 i Goma af Congos regering og forskellige væbnede grupper, der opererer i Kivuprovinserne. I den forbindelse bør EUPOL RD Congo også deployeres i den østlige del af Den Demokratiske Republik Congo med særligt fokus på sikkerhedsspørgsmål, kønsbaseret vold, børn i væbnede konflikter og international koordinering.

Der er øremærket et finansielt referencebeløb på 6,92 mio. EUR for perioden 1. juli 2008-30. juni 2009.

Flere oplysninger om EUPOL RD Congo findes på: <http://www.consilium.europa.eu/eupol-rdcongo>.

## Det Europæiske Sikkerheds- og Forsvarsakademi

Rådet vedtog en fælles aktion om oprettelse af Det Europæiske Sikkerheds- og Forsvarsakademi (ESDC) og om ophævelse af fælles aktion 2005/575/FUSP ([10145/08](#)).

Den 21. december 2007 fremlagde styringskomitéen, jf. artikel 13 i fælles aktion 2005/575/FUSP, en beretning om ESDC's virksomhed og fremtidsperspektiver med henblik på revision af den fælles aktion.

Rådet noterede sig navnlig, at Rådssekretariatet fortsætter med at fungere som ESDC-sekretariat for tiden.

ESDC er organiseret som et netværk mellem nationale institutter, læreanstalter, akademier og institutioner i EU, der arbejder med sikkerheds- og forsvarspolitiske spørgsmål, og [EU's Institut for Sikkerhedsstudier \(EUISS\)](#). ESDC's opgave og mål er at tilbyde uddannelse på strategisk plan inden for [den europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik \(ESFP\)](#) for

- at udvikle og fremme en fælles forståelse for ESFP blandt civile og militære medarbejdere;
- gennem sin kursusvirksomhed at indkredse og udbrede bedste praksis i forbindelse med forskellige ESFP-spørgsmål;
- at fremme den europæiske sikkerhedskultur inden for ESFP yderligere;
- at forsyne EU-organerne, medlemsstaternes administrative myndigheder og stabe med kvalificerede medarbejdere, som har kendskab til EU's politikker, institutioner og procedurer; og
- at bidrage til at fremme professionelle forbindelser og kontakter blandt deltagerne i kurser.

Flere oplysninger om ESDC findes på: <http://www.consilium.europa.eu/esdc>.

## **De palæstinensiske områder – EU's politimission**

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af afgørelse 2008/134/FUSP om EU's politimission i de palæstinensiske områder (EUPOL COPPS), ved at forhøje det finansielle referencebeløb for missionen til 6 mio. EUR for perioden 1. marts 2008-31. december 2008 for at styrke dens aktiviteter ([10173/08](#)). Missionen udvides, så den omfatter strafferetsplejen.

Med afgørelsen gennemføres fælles aktion 2005/797/FUSP.

EUPOL COPPS (EU's koordinationskontor for støtte til det palæstinensiske politi) skal lette etablering af holdbare og effektive politiforhold under palæstinensisk ejerskab i overensstemmelse med de bedste internationale standarder.

For yderligere oplysninger om EUPOL COPPS se: <http://www.consilium.europa.eu/eupol-copps>

## **DEN FÆLLES UDENRIGS- OG SIKKERHEDSPOLITIK**

### **Irak – EU's integrerede retsstatsmission**

Rådet vedtog en fælles aktion om ændring og forlængelse af fælles holdning 2005/190/FUSP om EU's integrerede retsstatsmission for Irak (EUJUST LEX-mission).

Den fælles aktion forlænger EUJUST LEX-missionen til den 30. juni 2009. Den fastsætter også et nyt finansielt referencebeløb på 7,2 mio. EUR til dækning af udgifter i forbindelse med missionen i perioden 1. juli 2008-30. juni 2009.

EU har siden 2005 bidraget til at styrke retsstatsprincippet i Irak og fremme menneskerettighederne gennem EUJUST LEX ved at tilbyde uddannelseskurser og udstationering i praktikpladser i EU-medlemsstaterne for højtstående irakiske politifolk og retspersonale samt overordnet fængselspersonale.

EUJUST LEX blev oprettet under fælles aktion 2005/190/FUSP (jf. *EU-Tidende L 62 af 9.3.2005, s. 37*).

Flere oplysninger og dokumenter findes på: <http://www.consilium.europa.eu/eujust-lex>.

### **Ottawakonventionen**

Rådet vedtog en fælles aktion til støtte for universaliseringen og gennemførelsen af Ottawakonventionen inden for rammerne af den europæiske sikkerhedsstrategi ([10234/08](#)).

Den fælles aktion indeholder bestemmelser om:

- tilrettelæggelse af regionale eller subregionale seminarer, der tager sigte på at øge tiltrædelsen og ratificeringen af konventionen og forberede den anden gennemgangskonference i 2009
- vedvarende teknisk rådgivning og målrettede tekniske bistandsbesøg i deltagende stater med henblik på at yde rådgivning med henblik på at fremsætte henstillinger om fuld gennemførelse af konventionen.

Formandskabet, der bistås af den højtstående repræsentant, er ansvarligt for gennemførelsen af denne fælles aktion i fuldt samarbejde med Kommissionen. Den tekniske implementering af projekterne vil blive forestået af støtteenheden til gennemførelse under Det Internationale Center for Humanitær Minerydning (ISU/GICHD) i Genève.

Det finansielle referencebeløb til gennemførelsen af projektet er på 1 070 000 EUR.

Ottawakonventionen om forbud mod brug, oplagring, produktion og overførsel af personelminer samt deres destruktion<sup>1</sup> trådte i kraft i marts 1999. Den udgør et omfattende internationalt instrument, som beskæftiger sig med alle spørgsmål vedrørende personelminer, herunder brug og produktion af dem, handel med dem, bistand til ofre, minerydning og destruktion af lagre.

---

<sup>1</sup> [www.icbl.org/treaty](http://www.icbl.org/treaty)

Det Europæiske Råd vedtog den europæiske sikkerhedsstrategi i 2003 ([15895/03](#)). Det udtrykker ønske om en international orden, der bygger på effektiv multilateralisme og anerkender De Forenede Nationers pagt som grundlaget for forholdet mellem nationer. Det er en af EU's prioriteter at styrke FN og medvirke til at sætte organisationen i stand til at udføre sine opgaver og handle effektivt.

### **EKSTERNE FORBINDELSER**

#### **EU's særlige repræsentant for Afghanistan – forlængelse af mandatet**

Rådet vedtog en fælles aktion om forlængelse af mandatet for EU's særlige repræsentant (EUSR) for Afghanistan, Francesc Vendrell, til den 31. august 2008 ([10143/08](#)).

Det finansielle referencebeløb, der udgør i nærheden af 1,5 mio. EUR, dækker perioden fra den 1. marts til den 31. august 2008.

Denne fælles aktion ændrer fælles aktion 2008/131/FUSP.

#### **Iran – restriktive foranstaltninger**

Rådet vedtog en fælles holdning om ændring af restriktive foranstaltninger over for Iran. Den fælles holdning ændrer fælles holdning 2007/140/FUSP vedtaget den 27. februar 2007 om restriktive foranstaltninger over for Iran.<sup>1</sup>

Den udvider de restriktive foranstaltninger til at omfatte flere personer og enheder i Iran, der opfylder kriterierne i artikel 4, stk. 1, litra b), og artikel 5, stk. 1, litra b), i fælles holdning 2007/140/FUSP, dvs. personer og enheder, der er involveret i, har direkte tilknytning til eller yder støtte til Irans spredningsfølsomme nukleare aktiviteter eller til udvikling af atomvåbenfremføringsmidler. Fælles holdning 2007/140/FUSP blev vedtaget efter vedtagelsen af FN's Sikkerhedsråds resolution 1737 (2006).

Foranstaltningerne omfatter et rejseforbud og indefrysning af aktiver og økonomiske ressourcer.

---

<sup>1</sup> EUT L 61 af 28.2.2007, s. 49, som ændret ved fælles holdning 2007/246/FUSP (EUT L 106 af 24.4.2007, s. 67).

Rådet vedtog også en afgørelse om gennemførelse af artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 423/2007 om restriktive foranstaltninger over for Iran<sup>1</sup>. Afgørelsen gennemfører de relevante foranstaltninger for så vidt angår Fællesskabet.

Afgørelserne, herunder listen over personer og enheder, offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

### **Cuba – Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet har noteret sig de ændringer, som den cubanske regering har iværksat hidtil. Rådet støtter liberaliserende ændringer i Cuba og opfordrer regeringen til at indføre dem.

Rådet opfordrede den cubanske regering til reelt at forbedre menneskerettighedssituationen ved bl.a. ubetinget at løslade alle politiske fanger, herunder dem, der blev pågrebet og dømt i 2003. Dette er fortsat en nøgleprioritet for EU. Det opfordrer også den cubanske regering til at lette internationale humanitære organisationers adgang til cubanske fængsler. Rådet opfordrede endvidere de cubanske myndigheder til at ratificere og implementere den netop undertegnede internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder og den internationale konvention om økonomiske, sociale og kulturelle rettigheder og opfordrede igen indtrængende den cubanske regering til at virkeliggøre det engagement i menneskerettigheder, som den har udvist ved at undertegne disse to menneskerettighedskonventioner.

Rådet bekræftede, at det fortsat står ved den fælles holdning fra 1996 og finder den relevant, og gentog sin vilje til at fortsætte dialogen med de cubanske myndigheder samt med repræsentanter for civilsamfundet og den demokratiske opposition i overensstemmelse med EU's politikker for at fremme respekten for menneskerettighederne og reelle fremskridt hen imod et pluralistisk demokrati. Rådet understregede, at EU fortsat vil tilbyde alle sektorer af samfundet praktisk støtte til fredelige forandringer i Cuba. EU gentog også sin opfordring til den cubanske regering om at indføre informations- og ytringsfrihed, herunder adgang til internettet, og opfordrede den cubanske regering til at samarbejde om dette spørgsmål.

---

<sup>1</sup> EUT L 103 af 20.4.2007, s. 1, senest ændret ved forordning (EF) nr. 219/2008 (EUT L 68 af 12.3.2008, s. 5).

EU understreger, at Cubas borgere har ret til uafhængigt at træffe beslutning om deres fremtid, og er fortsat rede til at bidrage positivt til den fremtidige udvikling af alle sektorer af det cubanske samfund, bl.a. ved hjælp af udviklingssamarbejdsinstrumenter.

Som nævnt i Rådets konklusioner af 18. juni 2007 er EU parat til at genoptage en bred og åben dialog med de cubanske myndigheder om alle emner af gensidig interesse. Siden juni 2007 har der fundet foreløbige drøftelser sted på ministerplan mellem EU og Cuba og bilateralt om muligheden for at iværksætte en sådan dialog. Denne dialogproces bør omfatte hele spektret af mulige samarbejdsområder, herunder politik, menneskerettigheder, økonomi, videnskab og kultur, og bør finde sted på et gensidigt, betingelsesløst, ikke-diskriminerende og resultatorienteret grundlag. Inden for rammerne af denne dialog vil EU over for den cubanske regering redegøre for sit syn på demokrati, universelle menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder. Rådet understregede på ny, at dets politik for EU-kontakter med den demokratiske opposition stadig er gældende. Under besøg på højt plan bør menneskerettighedsspørgsmål altid tages op; der vil i relevant omfang også blive holdt møder med den demokratiske opposition i forbindelse med besøg på højt plan.

Rådet besluttede derfor at fortsætte ovennævnte brede politiske dialog med den cubanske regering. I den forbindelse besluttede Rådet at ophæve de allerede suspenderede foranstaltninger fra 2003 som et middel til at lette den politiske dialogproces og gøre det muligt at anvende instrumenterne fra den fælles holdning fra 1996 fuldt ud.

I forbindelse med den årlige revision af den fælles holdning vil Rådet i juni 2009 foretage en evaluering af sine forbindelser med Cuba, herunder effektiviteten af den politiske dialogproces. Herefter vil dialogen fortsætte, hvis Rådet beslutter, at den har været virksom, under hensyn til navnlig de elementer, der er omhandlet i andet afsnit."

### **Effektiviteten, sammenhængen og synligheden af EU's eksterne politikker**

Rådet noterede sig en rapport om de fremskridt, der er gjort med henblik på at øge effektiviteten, sammenhængen og synligheden af EU's eksterne politikker under det slovenske formandskab for Rådet i første halvår af 2008, og anbefalingerne med henblik på det fremtidige arbejde ([10612/08](#)).

## **ØKONOMI OG FINANS**

### **Kodificeret udgave af en afgørelse om garanti mod tab i forbindelse med lån til projekter uden for EU**

Rådet vedtog en kodificeret udgave af en afgørelse om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank mod tab i forbindelse med lån til projekter uden for Fællesskabet ([8715/08](#)).

Den nye afgørelse træder i stedet for de forskellige retsakter, der er indarbejdet i den oprindelige afgørelse i tidens løb, og ændrer ikke indholdet af retsakterne.

Formålet med kodifikationen er at forenkle og præcisere fællesskabslovgivningen; indholdet af de kodificerede retsakter er derfor ikke ændret.

### **Voldgiftskonvention om dobbeltbeskatning – Bulgarien og Rumænien - EU's udvidelse**

Rådet vedtog en afgørelse, der skal tilpasse konventionen om ophævelse af dobbeltbeskatning i forbindelse med reguleringen af forbundne foretagenders overskud ("voldgiftskonventionen") som følge af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse ([10060/08](#)).

Voldgiftskonventionen træder i kraft for Bulgariens og Rumæniens vedkommende den 1. juli 2008.

Rådet vedtog i den forbindelse tillige en afgørelse med henblik på at medtage voldgiftskonventionen i akten om Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union fra 2005 ([10061/08](#)).

## **INSTITUTIONELLE ANLIGGENDER**

### **Domstolen – Ændring af procesreglementet**

Rådet godkendte en afgørelse om ændring af Domstolens procesreglement ([10010/08](#)).

Formålet med ændringerne, der skal vedtages af Domstolen, er at forbedre forløbet af proceduren for fornyet prøvelse af afgørelser truffet af Retten i Første Instans, både prøvelse af en afgørelse truffet af en særlig retsinstans og prøvelse af præjudicielle spørgsmål inden for særlige områder fastlagt i Domstolens statut.

Der oprettes navnlig et særlig afdeling, der skal have til opgave at træffe beslutning om, hvorvidt en afgørelse truffet af Retten i Første Instans skal underkastes fornyet prøvelse.

Rådet godkendte også en afgørelse om ændring af Domstolens procesreglement med henblik på at præcisere, at processproget ved Domstolen er det samme som det, der er anvendt i Rettens afgørelse ([10003/08](#)).

## **DET INDRE MARKED**

### **Frie varebevægelser – Rådets konklusioner**

Rådet vedtog en lovgivningspakke, der skal lette frie varebevægelser i det indre marked ved at fjerne de tilbageværende handelsbarrierer og styrke konkurrenceevnen og forbrugersikkerheden. Afgørelsen følger den enighed, der blev opnået med Europa-Parlamentet under førstebehandlingen som led i den fælles beslutningsprocedure.

Pakken består af tre retsakter, der omhandler princippet om gensidig anerkendelse og den "nye metode"

### *Gensidig anerkendelse*

Forordningen om procedurer for anvendelsen af visse nationale tekniske forskrifter på produkter, der markedsføres lovligt i en anden medlemsstat ([3613/08](#)), vil hjælpe med til at lette adgangen til fri handel med varer, idet den fjerner visse hindringer i forbindelse med gennemførelsen af princippet om "gensidig anerkendelse" på det ikke-harmoniserede vareområde.

Princippet om gensidig anerkendelse indebærer, at EU-bestemmelsesmedlemsstaterne ikke kan forbyde salg på deres områder af produkter, der markedsføres lovligt i en anden medlemsstat, og som ikke er omfattet af fællesskabsharmonisering.

Forordningen fastsætter navnlig den procedure, som de nationale myndigheder skal følge, når de vil indføre en national teknisk forskrift (dvs. når gensidig anerkendelse af en eller anden grund undlades).

Den flytter også bevisbyrden fra den erhvervsdrivende til administrationen, hvilket gør det vanskeligere for en medlemsstat at nægte markedsføring af varer, der allerede er accepteret i en anden medlemsstat.

Forordningen bestemmer endvidere, at der skal oprettes produktkontaktpunkter i medlemsstaterne.

Forordningen ophæver Rådets beslutning nr. 3052/95/EF om indførelse af en ordning for gensidig information om nationale foranstaltninger, der fraviger princippet om frie varebevægelser inden for Fællesskabet.

### *Revision af den nye metode*

- forordningen om krav til akkreditering, markedstilsyn og kontrol med produkter, der indføres på Fællesskabets marked ([3614/08](#))
- afgørelsen om fælles rammer for markedsføring af produkter ([3615/08](#)).

Disse nye instrumenter reviderer, ajourfører og skærper den "nye metode", der blev indført i 1985. Den "nye metode" indførte et system, hvorefter Kommissionen kan give anerkendte europæiske standardiseringsorganisationer mandat til at udarbejde tekniske specifikationer for at opfylde det harmoniserede sikkerhedsniveau for varer.

Forordningen har navnlig til hensigt at styrke markedsovervågningsmekanismerne og sikre, at varer, der bevæger sig i EU, opfylder krav om et højt beskyttelsesniveau for samfundsinteresser.

Afgørelsen om markedsføring af produkter giver redskaber med henblik på en fremtidig teknisk harmonisering, der muliggør sektortilpasning. De nye karakteristika vil også skabe større klarhed over EF-mærkningen og produkternes overensstemmelse.

## **ENERGI**

### **Energifællesskabets Ministerråd**

Rådet noterede sig den kommenterede dagsorden for Energifællesskabets Ministerråd, der finder sted den 27. juni 2008 i Bruxelles. Det vedtog også en afgørelse om fastlæggelse af den holdning, Det Europæiske Fællesskab skal indtage i dette ministerråd.

Energifællesskabstraktaten trådte i kraft den 1. juli 2006. Energifællesskabet udvider EU's indre marked til at omfatte kontraherende parter i og uden for det sydøstlige Europa. Det skaber således et stabilt investeringsklima, der er baseret på retsstatsprincippet, og binder de kontraherende parter til Den Europæiske Union. Gennem sine handlinger yder energifællesskabet et stort bidrag til forsyningssikkerheden i et bredere Europa.

## **TRANSPORT**

### **Civil luftfart**

Rådet besluttede ikke at gå imod Kommissionens vedtagelse af en forordning om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 3922/1991 om harmonisering af tekniske krav og administrative procedurer inden for civil luftfart ([9424/08](#)).

## **FORSKNING**

### **Aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem EU og New Zealand**

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af undertegnelsen af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde med ([10118/08](#)).

### **Program om ældres livskvalitet**

Rådet vedtog en beslutning om godkendelse af Det Europæiske Fællesskabs (EF) deltagelse i et forsknings- og udviklingsprogram, der skal forbedre ældres livskvalitet gennem brug af ny informations- og kommunikationsteknologi (ikt), som gennemføres af en række EU-lande ([3618/08](#)). Beslutningen blev vedtaget ved førstebehandlingen i henhold til den fælles beslutningsprocedure mellem Europa-Parlamentet og Rådet

Sigtet med programmet "Længst muligt i eget hjem", kaldet "det fælles AAL-program" er at fremme og forbedre ældres livskvalitet og at styrke det industrielle grundlag i Europa gennem brug af ikt. Programmet har desuden følgende specifikke mål:

- at fremme udviklingen af innovative ikt-baserede produkter, tjenester og systemer til en god alderdom i hjemmet, i lokalsamfundet og på arbejdspladsen med henblik på at øge ældres livskvalitet, selvstændighed, deltagelse i det sociale liv, kvalifikationer og beskæftigelsesevne og at mindske udgifterne på social- og sundhedsområdet;

- at skabe en kritisk masse af forskning, udvikling og innovation på EU-plan inden for teknologier og tjenester til en god alderdom i informationssamfundet, herunder tilvejebringelse af et gunstigt miljø for SMV'ers deltagelse;
- at forbedre mulighederne for kommerciel udnyttelse af forskningsresultater gennem tilvejebringelse af sammenhængende rammer for udvikling af fælles tilgange, og fremme af udpegning og tilpasning af fælles løsninger, som er forenelige med de forskellige sociale præferencer og lovgivningsmæssige aspekter på nationalt eller regionalt plan i hele Europa.

Det fælles AAL-program giver de retlige og organisatoriske rammer for et stortilet europæisk program med deltagelse af 20 EU-lande<sup>1</sup> samt Israel, Norge og Schweiz om anvendt forskning og innovation på ikt-området til en god alderdom i informationssamfundet. Landene er blevet enige om at koordinere og gennemføre fælles aktiviteter, der skal bidrage til det fælles AAL-programmet.

EF vil bidrage med op til 150 mio. EUR til programmet.

AAL-programmet er det første af fire initiativer baseret på EF-traktatens artikel 169, der er planlagt i løbet af EF's syvende forskningsrammeprogram (2007-2013).

Artikel 169 regulerer Fællesskabets deltagelse i forskningsprogrammer, der iværksættes af flere medlemsstater, herunder deltagelse i de strukturer, der oprettes for gennemførelsen af disse programmer.

### **Program til fordel for innovative små og mellemstore virksomheder**

Rådet vedtog en beslutning om Fællesskabets deltagelse i et forsknings- og udviklingsprogram til fordel for forsknings- og udviklingsintensive små og mellemstore virksomheder (SMV'er), der gennemføres af flere EU-medlemsstater ("det fælles Eurostarprogram") ([3623/08](#)). Beslutningen blev vedtaget ved førstebehandlingen i henhold til den fælles beslutningsprocedure mellem Europa-Parlamentet og Rådet.

---

<sup>1</sup> Østrig, Belgien, Cypern, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Ungarn, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovenien, Spanien, Sverige og Det Forenede Kongerige.

Videnintensive og innovative SMV'er spiller en central rolle i henseende til opfyldelsen af Lissabonmålene, men står over for alvorlige udfordringer navnlig på grund af en intensiveret global konkurrence. Eurostarsprogrammet er rettet mod SMV'er, der udvikler spydspidsteknologi, produktionsprocesser og tjenester på deres område, samt SMV'er, der udfører markedsorienteret forskning i forbindelse med tværnationale projekter. Programmet vil således bidrage til:

- at fremme den innovative kapacitet i økonomien;
- at afhjælpe manglende koordination af nationale forskningspolitikker;
- at fremme udviklingen af det europæiske forskningsrum;
- at opfylde det fælles EU-mål om at øge forskningsinvesteringerne til 3% af BNP inden 2010.

26 EU-lande<sup>1</sup> samt Island, Israel, Norge, Schweiz og Tyrkiet har givet tilsagn om at koordinere og i fællesskab at iværksætte aktiviteter inden for rammerne af Eurostarsprogrammet.

Fællesskabet vil bidrage med op til 100 mio. EUR til programmet.

Eurostarsprogrammet, der er fremsat af Eureka<sup>2</sup>, er det andet af fire initiativer baseret på EF-traktatens artikel 169, der er planlagt i løbet af EF's syvende forskningsrammeprogram.

---

<sup>1</sup> Belgien, Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Danmark Estland, Irland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien, Cypern, Letland, Litauen, Luxembourg, Ungarn, Nederlandene, Østrig, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Finland, Sverige og Det Forenede Kongerige.

<sup>2</sup> <http://www.eureka.be>

**TOLDLUNIONEN****Revisionsrettens særberetning nr. 2/2008 om bindende tariferingsoplysninger (BTO) – Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"RÅDET

1. HAR GENNEMGÅET Revisionsrettens særberetning nr. 2/2008 om bindende tariferingsoplysninger (BTO), navnlig Revisionsrettens anbefalinger til Kommissionen og Kommissionens svar;
2. ERINDRER OM, at en ensartet toldklassificering inden for en toldunion er et krav fra Verdenshandelsorganisationen (WTO), og at BTO-ordningen bidrager til en ensartet anvendelse af toldpolitikken, i overensstemmelse med artikel X i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT);
3. ERINDRER OM BTO-ordningens betydning for de økonomiske aktører, der har krav på retssikkerhed, hvad angår toldklassificering af varer;
4. HENVISER til gældende toldkodeks på det tidspunkt, hvor Retten foretog sin revision;
5. ERINDRER OM, at EF-toldkodeksen (den moderniserede toldkodeks)<sup>1</sup> for nylig er blevet vedtaget og er ved at blive gennemført, og at BTO-ordningen spiller en central rolle i denne lovgivning, navnlig det faktum, at BTO bliver bindende for modtageren;
6. TAGER I BETRAGTNING, at toldunionen forvaltes af 27 nationale toldmyndigheder og Kommissionen;
7. TAGER ligeledes den vedvarende årlige stigning i antallet af udstedte BTO'er I BETRAGTNING;

---

<sup>1</sup> EUT L 145 af 4.6.2008, s. 1.

8. NOTERER SIG de generelle konklusioner fra Retten, hvis revision bekræfter, at BTO-ordningen er godt udformet og er blevet korrekt forvaltet af Kommissionen og de medlemsstater, der er blevet revideret af Retten;
9. UDTRYKKER TILFREDSHED MED Kommissionens svar til Retten, navnlig de skridt, Kommissionen har taget for yderligere at forbedre ordningen;
10. ER AF DEN OPFATTELSE, at antallet af BTO'er, der har måttet ugyldiggøres, er meget lavt i forhold til det samlede antal BTO'er, der er udstedt i den periode, Rettens revision omfatter, og UNDERSTREGER, at ugyldiggørelse er en legitim proces i forbindelse med BTO'er, og at en opgørelse af det eventuelle finansielle ansvar, der måtte tilfalde medlemsstaterne, bør foretages med yderste varsomhed;
11. OPFORDRER Kommissionen til at forbedre BTO-ordningen yderligere og overvåge, hvorledes ordningen gennemføres og anvendes i medlemsstaterne."

### **Den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne\***

Rådet vedtog<sup>1</sup> en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 515/97 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på at sikre den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne ([3616/08](#), [10167/08 ADD1 REVI](#)).

Formålet med denne forordning er at koordinere bekæmpelsen af svig og al anden ulovlig virksomhed, som skader Fællesskabets økonomiske interesser.

Med Rådets forordning (EF) nr. 515/97<sup>2</sup> blev den tidligere retsramme forbedret, idet det bl.a. blev muligt at lagre oplysninger i Fællesskabets database, toldinformationssystemet (CIS).

---

<sup>1</sup> Den irske delegation undlod at stemme.

<sup>2</sup> EFT L 82 af 22.3.1997, s. 1, ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).

Ændringer i forbindelse med Den Europæiske Unions udvidelse til 27 medlemsstater, udviklingen af nye markeder, den voksende internationalisering af samhandelen og dennes hastigt stigende omfang kombinere med hurtigere varetransport tvinger til at genoverveje Fællesskabets toldsamarbejde i en bredere ramme og med moderniserede mekanismer for ikke at skade udviklingen af Europas økonomi.

Det er derfor vigtigt at supplere det nuværende system med en retlig ramme, som omfatter oprettelse af et elektronisk sagsregister på toldområdet over undersøgelser, som er afsluttet eller i gang, for at der kan indhentes oplysninger så tidligt som muligt i forløbet, der kan hjælpe medlemsstaternes kompetente myndigheder til at afsløre mistænkelige varebevægelser og transportmidler, herunder containere, samt at indsamle oplysninger fra verdens vigtigste tjenesteydere, både offentlige og private, som er aktive i den internationale forsyningskæde.

Desuden er det nødvendigt at sikre større komplementaritet med de aktioner, der gennemføres i forbindelse med det mellemstatslige toldsamarbejde og samarbejdet med EU's øvrige organer og agenturer og andre internationale og regionale organisationer, nemlig gennemførelse af fælles toldoperationer i fællesskabssammenhæng.

## **TELEKOMMUNIKATION**

### **Mobile satellittjenester\***

Rådet vedtog med kvalificeret flertal<sup>1</sup> Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om opstilling af en fælles ramme for udvælgelse af og udstedelse af tilladelser til systemer, som leverer mobile satellittjenester ([3637/08](#), [10193/08 ADD1](#)). Begge institutioner nåede til enighed om denne retsakt ved førstebehandling.

---

<sup>1</sup> Den portugisiske delegation stemte imod, og den bulgarske og den svenske delegation undlod at stemme.

Formålet med denne beslutning er at lette udviklingen af et konkurrencedygtigt indre marked for mobile satellittjenester over hele Fællesskabet og efterhånden sikre geografisk dækning i alle medlemsstaterne. Mobile satellittjenester er en innovativ, alternativ platform for forskellige former for paneuropæisk telekommunikation og radio/tv eller multidistributionstjenester såsom højhastighedsadgang til internet eller intranet, mobile multimedier samt civilbeskyttelse og katastrofehjælp. Disse tjenester kunne desuden forbedre dækningen i Fællesskabets landdistrikter og bidrage til at mindske den del af den digitale kløft, som skyldes geografisk beliggenhed.

Beslutningen fastlægger fællesskabsprocedurer for fælles udvælgelse på EU-plan af operatører af mobile satellitsystemer samt bestemmelserne for medlemsstaternes samordnede udstedelse af tilladelser til de udvalgte operatører til at benytte radiofrekvenser til sådanne systemer i Fællesskabet. Den supplerer Kommissionens afgørelse vedtaget efter udvalgsproceduren i februar 2007, som forpligtede medlemsstaterne til senest den 1. juli 2007 at forbeholde systemer, som leverer mobile satellittjenester, brugen af radiofrekvensressourcer i 2 GHz-båndet.

Det vigtigste spørgsmål, der er blevet drøftet i Rådets organer og Rådet og Europa-Parlamentet imellem, var omfanget af den dækning, de udvalgte operatører af mobilsatellitsystemer vil levere. Beslutningen opererer med en forpligtelse til i første omgang at dække 60% af medlemsstaternes samlede territorium, og til i højst syv år at dække mindst 50% af befolkningen og mindst 60% af hver medlemsstats samlede territorium. I den anden udvælgelsesfase blev der desuden tilføjet en vigtig vægtning på 40% af dækningskriterierne.

Proceduren for udvælgelse af operatører af mobile satellitsystemer tilrettelægges af Kommissionen, der bistås af Kommunikationsudvalget. Indkaldelsen af udbud offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

**TRANSPORT****Lufthavnsafgifter\***

Rådet vedtog med kvalificeret flertal<sup>1</sup> en fælles holdning vedrørende et forslag til direktiv om lufthavnsafgifter ([8332/08](#), [8332/08 ADD1 REV1](#), [10256/08 ADD1](#)).

Den fælles holdning fremsendes til Europa-Parlamentet til andenbehandling som led i den fælles beslutningsprocedure.

Formålet med direktivudkastet er at opstille en række fælles principper, som lufthavnsoperatørerne skal overholde, når de fastsætter lufthavnsafgifter. Det sigter mod en præcisering af forholdet mellem lufthavnsoperatører og lufthavnsbrugere, idet det lægger op til fuld åbenhed, samråd med brugerne og anvendelse af princippet om ikke-diskrimination ved beregningen af de afgifter, der opkræves hos brugerne. Desuden tilsigter det oprettelse af en stærk uafhængig national myndighed, der kan mægle og bilægge tvister, så de hurtigt kan løses.

Rådet nåede til enighed om en række ændringer af teksten til Kommissionens forslag for at skabe større klarhed, men også for at imødekomme medlemsstaternes betænkeligheder. Den vigtigste ændring vedrører direktivets anvendelsesområde. Kommissionen foreslog oprindeligt at medtage alle lufthavne med en årlig trafik på mere end 1 mio. passagerer. Rådet forhøjede denne tærskel til 5 mio., og direktivet vil også finde anvendelse på den største lufthavn i hver medlemsstat.

Medlemsstaterne har tre år fra direktivets ikrafttræden til at gennemføre direktivets bestemmelser.

---

<sup>1</sup> Den luxembourgske delegation stemte imod.

## **STATISTIKKER**

### **Statistik over plantebeskyttelsesmidler**

Rådet nåede til politisk enighed om en forordning om statistik over plantebeskyttelsesmidler, der fastsætter regler for udarbejdelse af EF-statistikker over omsætning og anvendelse af plantebeskyttelsesmidler ([9800/08](#)). Den giver navnlig medlemmerne anvisninger på:

- regelmæssig indsamling af data;
- hvordan de skal indsamle dataene;
- hvordan de skal fremsende dataene til Kommissionen.

Ifølge forslaget skal Kommissionen desuden foretage nogle tekniske tilpasninger samt fastlægge kriterierne for kvalitetsevalueringen og formatet for fremsendelsen af dataene.

I afgørelse nr. 1600/2002/EF om fastlæggelse af Fællesskabets sjette miljøhandlingsprogram<sup>1</sup> erkendes det allerede, at virkningerne af pesticider for sundheden og miljøet, især virkningerne af plantebeskyttelsesmidler, der anvendes i landbruget, skal begrænses yderligere. Afgørelsen betoner også behovet for en mere bæredygtig anvendelse af pesticider og slår til lyd for en betydelig samlet nedsættelse af risiciene og af pesticidanvendelsen, der dog skal være forenelig med den nødvendige afgrødebeskyttelse

Harmoniserede og sammenlignelige fællesskabsstatistikker er derfor vigtige for at kunne udvikle og vurdere EU's lovgivning om og politikker for bæredygtig udvikling og udarbejde relevante indikatorer for de sundheds- og miljørisici, der er forbundet med anvendelsen af pesticider, også i forbindelse med Fællesskabets tematiske strategi for bæredygtig anvendelse af pesticider.

---

<sup>1</sup> EFT L 242 af 10.9.2002.

## Akvakultur

Rådet vedtog en forordning om indberetning af statistiske oplysninger om akvakultur ([3606/08](#)).

I henhold til forordningen fremsender en EU-medlemsstaterne statistikker over alle akvakulturaktiviteter i ferskvand og havvand inden for deres område til Kommissionen. Forordningen ophæver forordning (EF) nr. 788/96.

## Folke- og boligtællinger

Rådet vedtog en forordning om fælles regler for udarbejdelse af sammenlignelige statistikker om befolknings- og boligforhold i EU ([3612/08](#)).

Periodiske statistiske data om befolkningen og de vigtigste familiemæssige, sociale, økonomiske og boligmæssige karakteristika for personer er nødvendige for at kunne analysere og udforme EU's regional-, social- og miljøpolitikker. Der er navnlig behov for at indsamle detaljerede oplysninger om boligforhold til støtte for Fællesskabets forskellige aktiviteter, f.eks. fremme af social integration og overvågning af social samhørighed på regionalt plan, beskyttelse af miljøet og fremme af energieffektiviteten..

**UDNÆVNELSER****Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet**

Rådet vedtog en afgørelse om udnævnelse af følgende medlemmer af Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritets bestyrelse for perioden 1. juli 2008 til 30. juni 2012:

- Davis, Sue\*
  - Facelli, Piergiuseppe
  - Horst, Matthias\*
  - Pogačnik, Milan
  - Ruprich, Jiri
  - Turunen, Sinikka\*
  - Url, Bernhard
-